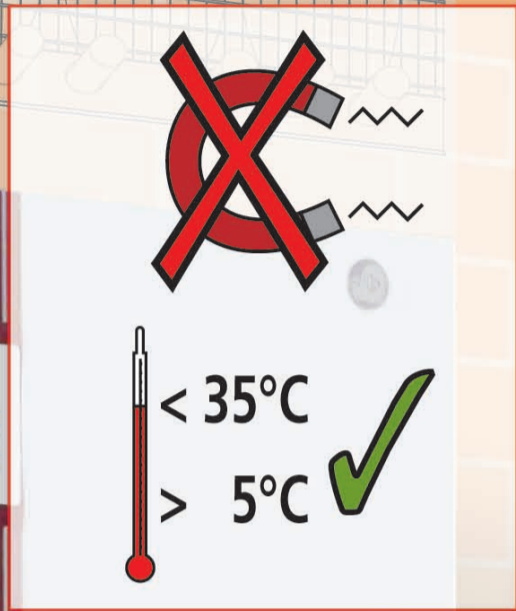
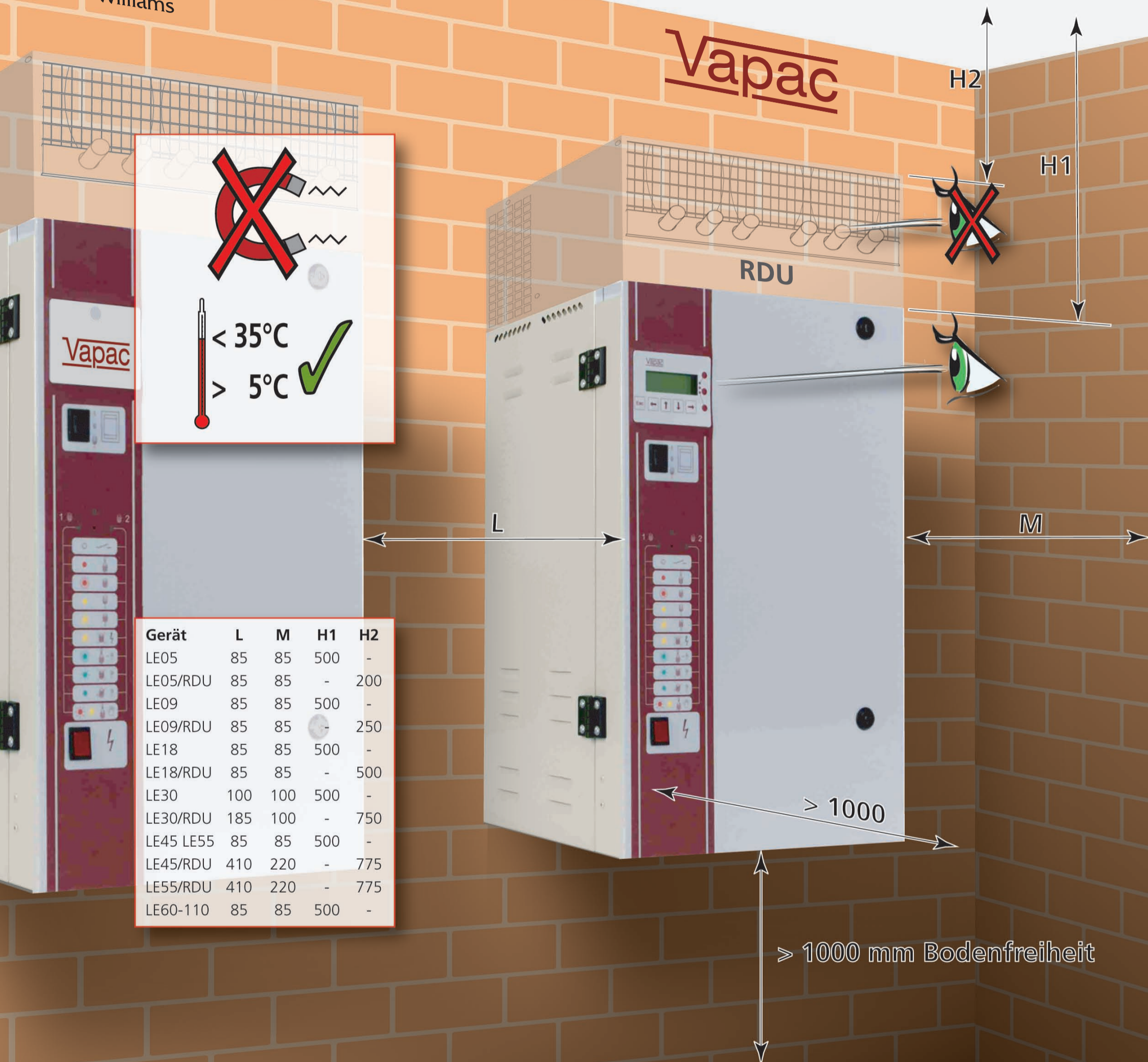


VAPAC LE(P) BEFEUCHTER

KURZANLEITUNG



Gerät	L	M	H1	H2
LE05	85	85	500	-
LE05/RDU	85	85	-	200
LE09	85	85	500	-
LE09/RDU	85	85	-	250
LE18	85	85	500	-
LE18/RDU	85	85	-	500
LE30	100	100	500	-
LE30/RDU	185	100	-	750
LE45 LE55	85	85	500	-
LE45/RDU	410	220	-	775
LE55/RDU	410	220	-	775
LE60-110	85	85	500	-

1

Geräteinstallation

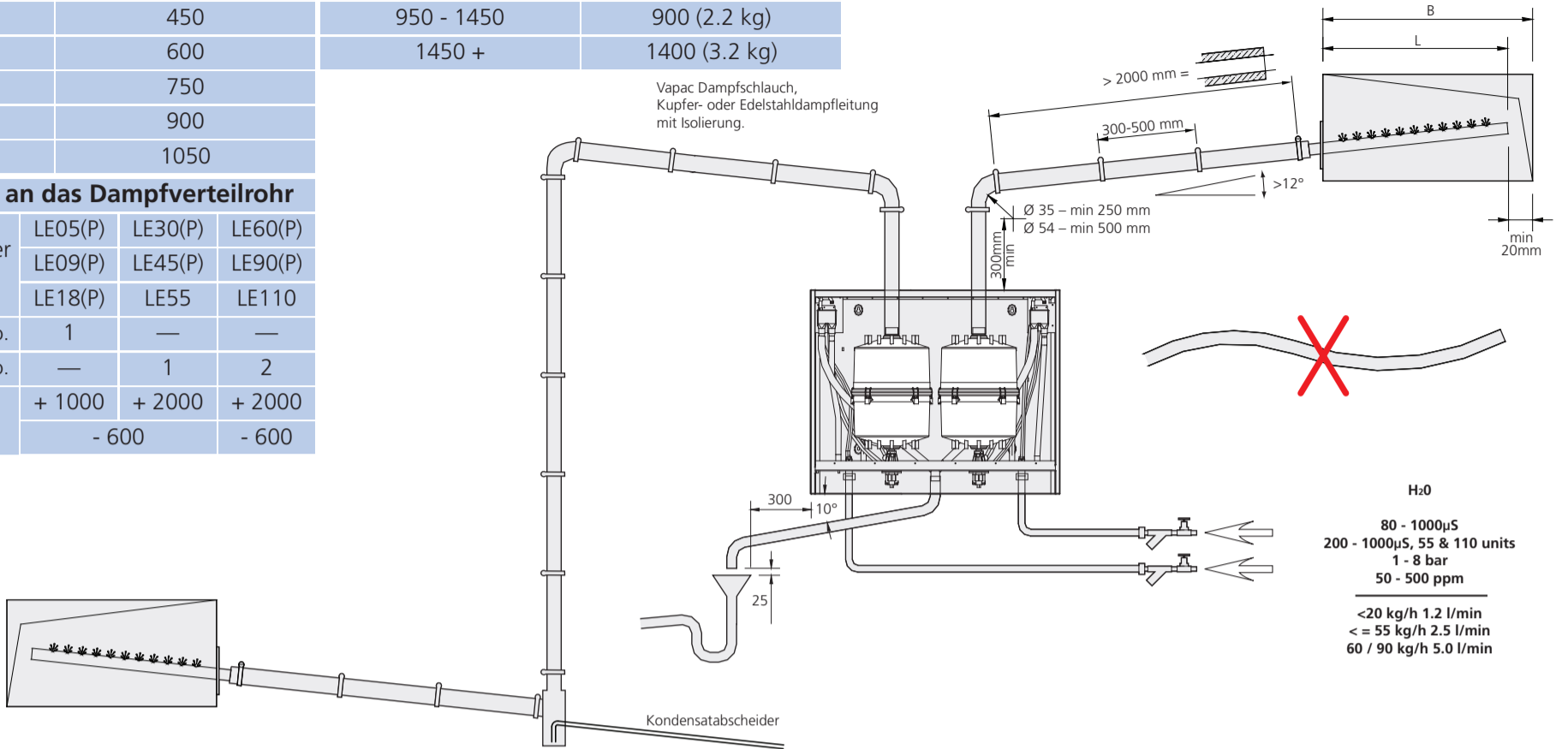
- Gerät nicht unter einer abgehängten Decke oder ähnlicher Stelle montieren, wo eine außergewöhnliche Störung (z.B. Wasserleck) zu Schäden führen könnte.
- Gerät nicht in einem Kühlraum usw. montieren, wo Temperatur und Feuchtigkeit zu Kondensationsbildung auf elektrischen Teilen führen können.
- Gerät nicht dort montieren, wo Geräuschbildung durch das Öffnen/Schließen von Schützen oder Wasserdurchfluss störend wäre (z.B. Bücherei, Privatwohnung usw.)
- Ventilatoraufsatz nicht so aufstellen, dass der Dampfaustritt direkt über teuren Anlagen, Schreibtischen oder gelagertem Material liegt.

- Sicherstellen, dass die Löcher der oberen Verkleidung hinten frei bleiben, damit das Gerät problemlos mit Luft umströmt wird.
- Das Schema auf der Kartonseite ist als Bohrschablone zur Markierung der Befestigungslöcher zu benutzen.
- Den Zylinder ggfs. ausbauen, um die Befestigungslöcher an der Rückseite des Dampfteils erreichen zu können. Zur Montage des Gerätes Wandschrauben M6 verwenden.
- Auf ausreichende Raumventilation achten.

35mm Ø Rohrauswahl		54mm Ø Rohrauswahl	
Kanalbreite B mm	Rohrlänge L mm	Kanalbreite B mm	Rohrlänge L mm
320 - 470	300	700 - 950	650 (1.8 kg)
470 - 620	450	950 - 1450	900 (2.2 kg)
620 - 770	600	1450 +	1400 (3.2 kg)
770 - 920	750		
920 - 1070	900		
1070 - 1200	1050		

Anforderungen an das Dampfverteiltröhr

Elektrodenbefeuchter Typ	LE05(P)	LE30(P)	LE60(P)
	LE09(P)	LE45(P)	LE90(P)
	LE18(P)	LE55	LE110
35mm Ø Leitung No.	1	—	—
54mm Ø Leitung No.	—	1	2
* Kanaldruck Pa.	+ 1000	+ 2000	+ 2000
	- 600	- 600	- 600



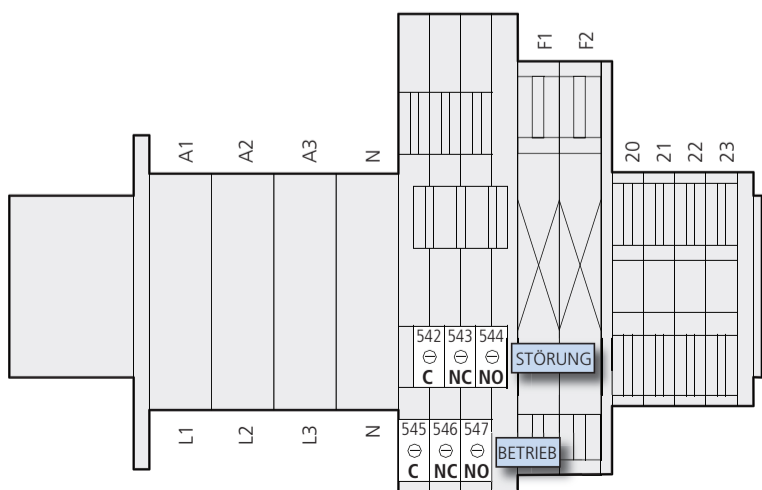
LE GERÄTE OHNE SSR-RELAIS

200-250V 1 ph N + Erde	200-440V 2 ph + Erde	380-440V 2 ph N + Erde	200-440V 3 ph + Erde	200-240V 3 ph N + Erde	380-440V 3 ph N + Erde	200-440V 3 ph (N) + Erde
Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät
LE05 & LE09	LE05 & LE09	LE05 & LE09	LE18, LE30 & LE45	LE18, LE30 & LE45	LE18, LE30, LE45 & LE55	—
Doppelzyylinder Gerät	Doppelzyylinder Gerät	Doppelzyylinder Gerät	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 1	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 1	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 1	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 2
—	—	—	LE45, LE60 & LE90	LE45, LE60 & LE90	LE60, LE90 & LE110	LE45, LE60, LE90 & LE110
	 380-440V Versorgungen brauchen einen Transformator für 230V, wenn ein RDU benötigt wird.	 Nullleiter nur erforderlich, wenn RDU installiert ist	 380-440V Versorgungen brauchen einen Transformator für 230V, wenn ein RDU benötigt wird.	 Nullleiter wird nicht verwendet.	 Nullleiter nur erforderlich, wenn RDU installiert ist	 Nullleiter wird nicht verwendet

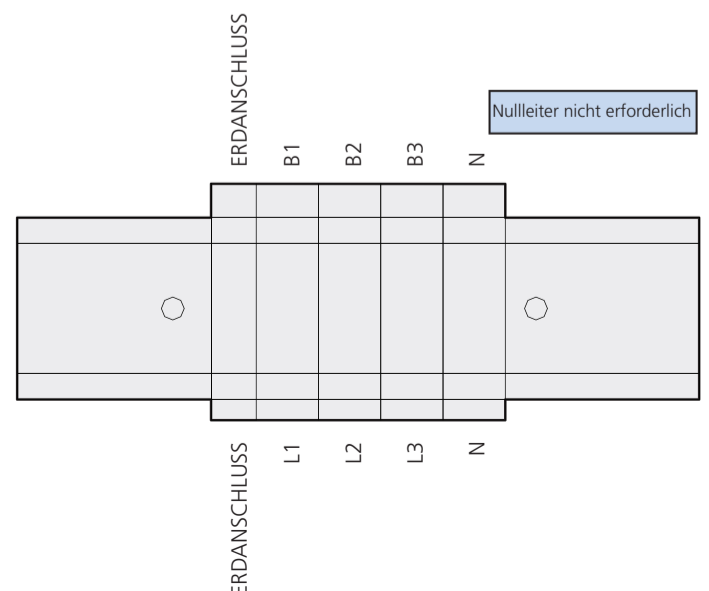
LEP GERÄTE MIT SSR-RELAIS

200-250V 1 ph N + Erde	380-440V 2 ph N + Erde	380-440V 3 ph N + Erde	200-440V 3 ph (N) + Erde	200-240V 3 ph N + Erde
Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät	Einzyylinder Gerät
LE05P & LE09P	LE05P & LE09P	LE18P, LE30P & LE45P	—	LE18P, LE30P & LE45P
Doppelzyylinder Gerät	Doppelzyylinder Gerät	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 1	Doppelzyylinder Gerät - Zyl. 2	Doppelzyylinder Gerät
—	—	LE45P, LE60P & LE90P	LE45P, LE60P & LE90P	LE45P, LE60P & LE90P
			 Nullleiter wird nicht verwendet	 Nullleiter wird nicht verwendet

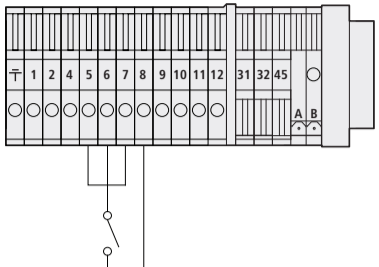
KLEMMLEISTE ZYLINDER 1



KLEMMLEISTE ZYLINDER 2

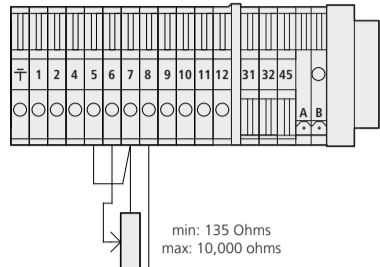


Ein/Aus-Steuerung



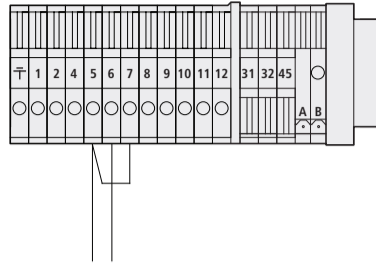
Feuchtigkeitsregler mit spannungsfreien Kontakten (max. Widerstand des externen Anschlusses 100 Ohm)

Potentiometer-Steuerung



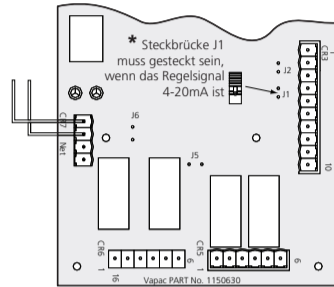
min: 135 Ohms
max: 10,000 ohms

Proportionalsteuerung



DC Analogsignal
0 - 5V
0 - 10V
0 - 20V
2 - 10V
1 - 18V

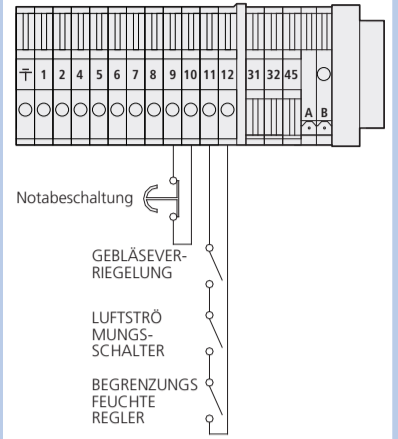
Strom-Analogsignal
4 - 20 mA *



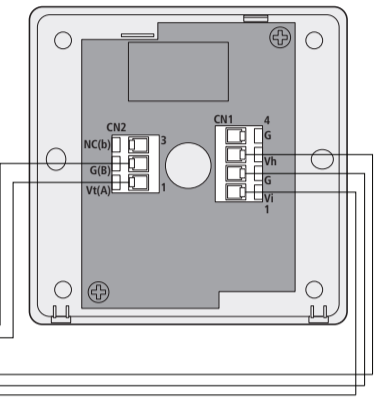
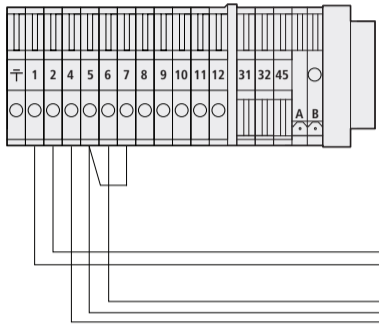
Sicherheitsschaltkreis Notabschaltung

Notabschaltung

Die Geräte werden standardmäßig so ausgeliefert, dass die Klemmen 9 und 10 zum Anschluss einer Zwangsabschaltung zur Verfügung stehen. Andere Steuerungsverriegelungen, wie Grenzwert-Feuchtigkeitsregler, Luftmengenschalter bzw. Gebläseverriegelung sowie Zeitschalter usw. sollten an die Klemmen 11 und 12 angeschlossen werden. Bitte beachten Sie, dass die "D11 Steueroption" auf "Abschalten" eingestellt werden muss, wenn ein Display am Gerät angeschlossen wurde. Anmerkung: eine Unterbrechung der Klemmen 9 und 10 verhindert jeglichen Betrieb des Geräts, einschließlich Frostschutz.



Vapac Feuchtfühler FVKIT-107-1/108-1

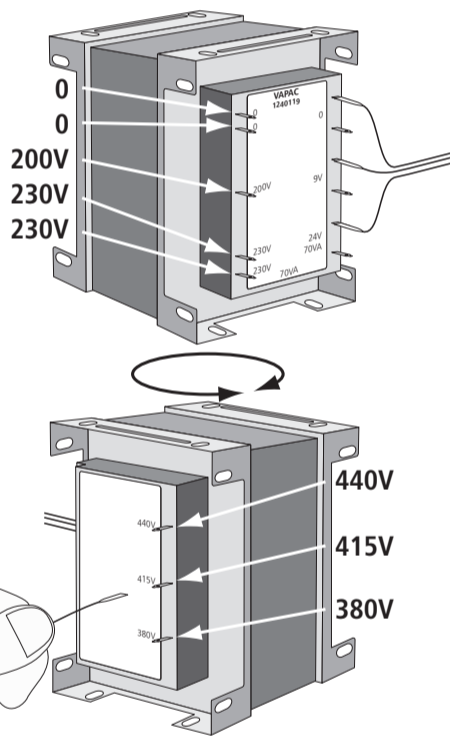


Transformator

1. Trafoinstallation

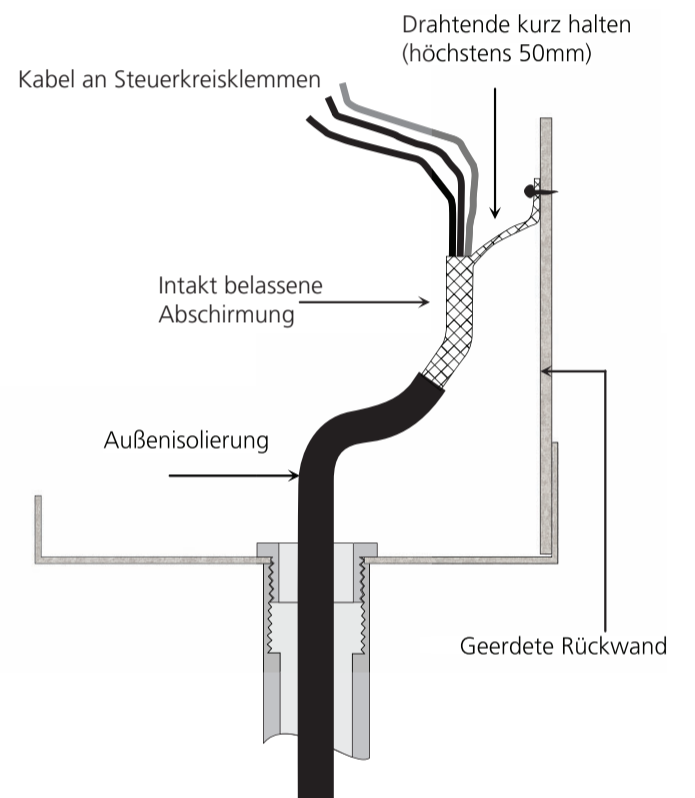
Der Trafo ist unterhalb vom Zylinder in einem separaten Gehäuse montiert und ist nach Entfernen beider Schrauben und der Abdeckung (nach vorne herausziehen) frei zugänglich.

Werkseitig wurde der Anschluss (Kabel mit Kennzeichnung "29") an der Primärwicklung des Trafos für eine Spannungsversorgung von 400V an die 380 V Wicklung angeschlossen. Falls bauseits eine Änderung erforderlich ist, muss das Kabel von der 380V Wicklung entfernt und auf die passende Wicklung aufgesteckt werden.

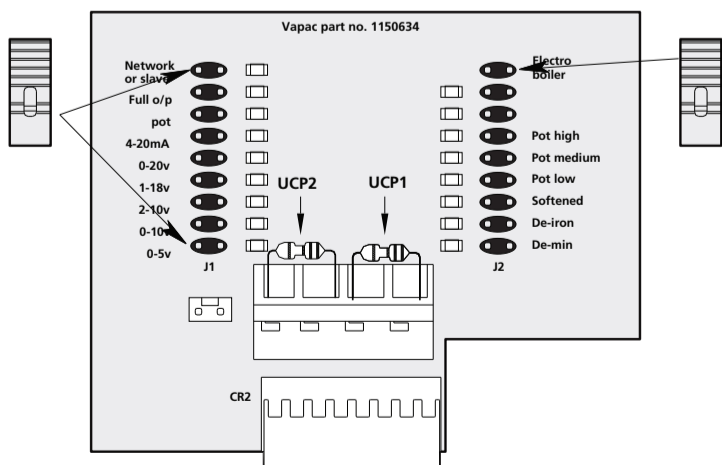


VOR DEM START DES GERÄTES MUSS GETESTET WERDEN, DASS ALLE ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE FEST SITZEN

Auflegung der Abschirmung Steuerkabel



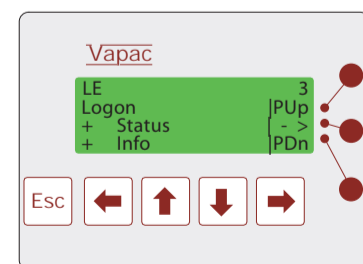
Ohne Display mit Zusatzplatine



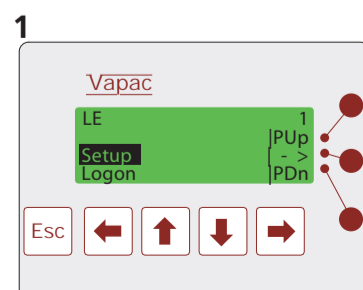
Mit Display

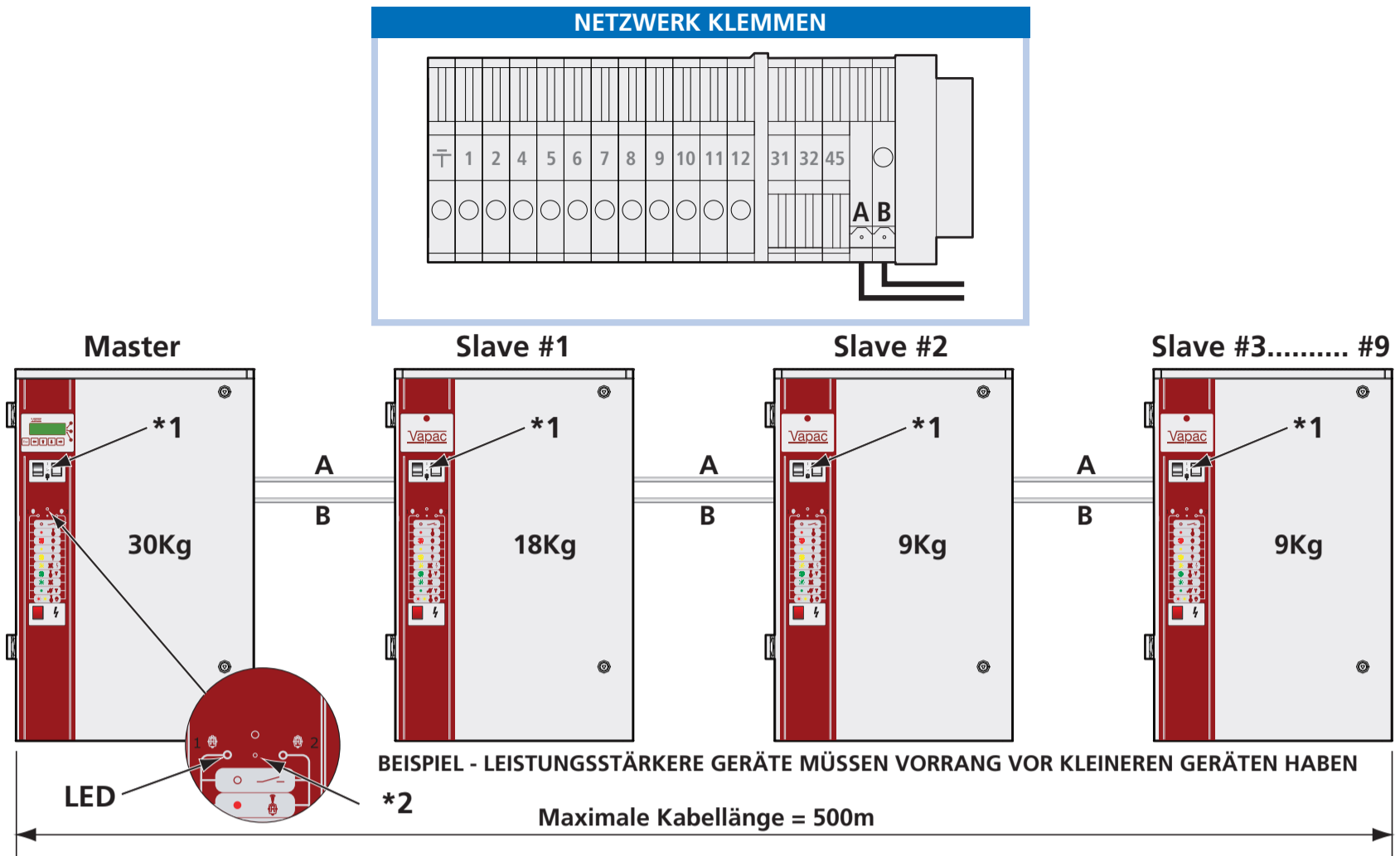
1. Setup auswählen
2. Sprache auswählen
3. Setup Gerät: Sicher "ja"
4. Steuerart (z.B. 0-10V) auswählen und bestätigen
5. Spannung (400V) auswählen und bestätigen
6. Dampfleistung „kg/h“ auswählen und bestätigen
7. Änderung anwenden mit „OK“ bestätigen.

Inbetriebnahme- Fenster



- Option übernehmen
- Option übernehmen
- Option übernehmen



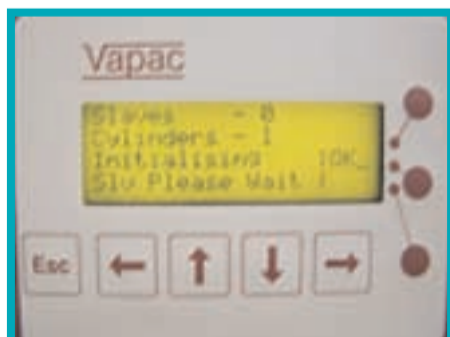


Geräte mit Display am Master

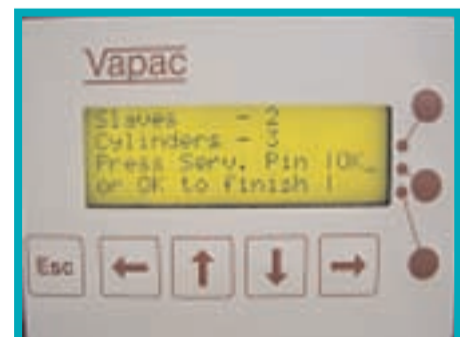
1. Alle Geräte einschalten *1
Bei allen Slave-Geräten müssen die Jumper der Zusatzplatinen auf „Netzwerk“ eingestellt werden.
Setup auswählen
Starte konfig. Netzwerk
Passwort 1111



2. Drücke Netzwerk-Pin *2 (zwischen LED1 und 2) am ersten Slave-Gerät
Display zeigt "Verbindung aufbauen, bitte warten"



3. Das System erkennt denn Slave 1 und zeigt dieses an.
Die Anzahl der Zylinder im System werden angezeigt



4. Wiederholen Sie den Vorgang (2.) bis alle Slave-Geräte erkannt sind.
Zum Abschluss drücken Sie OK.
Setup abgeschlossen OK
Reset erforderlich OK, die Anzeigen im Display werden aktualisiert.



5. Angezeigt werden die Slave-Geräte in der Reihenfolge der Programmierung z.B. Slave 1, Slave 2 usw.
Alle Informationen über die Slave-Geräte können über das Display am Master-Gerät abgefragt werden

